

**Le Sorvisc ai Jogn** inviëia a tó pert a chisc referac online, tres la plataforma Zoom:

**16 novëmer:** "Der Körper erzählt das Leid - Krisen im Jugendalter" cun Hartmann Raffener (<https://zoom.us/j/93512731428>) - metü a jì en colaboraziun cun le Consèi de Formaziun de Badia

**18 novëmer:** "Stressprävention - Auswirkungen und Umgang mit Stress und Trauma im frühen Kindesalter" cun Heike Torggler (<https://zoom.us/j/94649775782>)

**20 novëmer:** "Darf ich dein Handy? Tipps und Infos zum Umgang mit digitalen Medien im Kleinkindalter" cun Manuela Lechner (<https://zoom.us/j/98936652568>)

**23 novëmer:** "E-mobility - i auti dl dagní, mo ince bel dl presënt?" cun Philipp Agreiter (<https://zoom.us/j/93504909313>)

I referac é debann y vëgn tignís tres dales 19:30 sot al link dé dant.



Das **Brot**, das wir anderen zu essen geben, wird uns sättigen.

Das **Wort**, das anderen Hilfe ist, wird uns trösten.

Die **Kleider**, die wir anderen schenken, werden uns wärmen.

Die **Hand**, die wir anderen hinhalten, wird uns versöhnen.

Die **Freiheit**, die wir anderen ermöglichen, wird uns erlösen.



# Plata dla Ploania Badia

San Iaco - San Linert

Ploan: Siur Iaco Wendelin Willeit  
Cell. 347 909 4532

Calonia Badia: 0471/839571

E-Mail: [parrocchiabadia@libero.it](mailto:parrocchiabadia@libero.it)

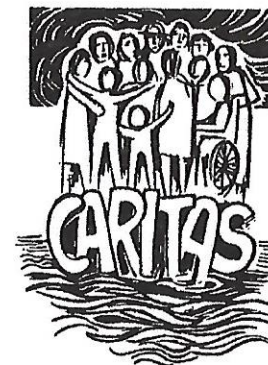
Radio dla Ploania: 91,10 Mhz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann „A“ 15.11. – 22.11.2020 XXXIIIª Domènia dl ann n. 51



*Amé - partí -  
ester chiló un por l'ater.*

## Vangelo della Festa di Cristo Re dell'Anno A

Mat. 25, 31-46

In quel tempo, Gesù disse ai suoi discepoli: «Quando il Figlio dell'uomo verrà nella sua gloria, e tutti gli angeli con lui, siederà sul trono della sua gloria. Davanti a lui verranno radunati tutti i popoli. Egli separerà gli uni dagli altri, come il pastore separa le pecore dalle capre, e porrà le pecore alla sua destra e le capre alla sinistra. Allora il re dirà a quelli che saranno alla sua destra: "Venite, benedetti del Padre mio, ricevete in eredità il regno preparato per voi fin dalla creazione del mondo, perché ho avuto fame e mi avete dato da mangiare, ho avuto sete e mi avete dato da bere, ero straniero e mi avete accolto, nudo e mi avete vestito, malato e mi avete visitato, ero in carcere e siete venuti a trovarmi". Allora i giusti gli risponderanno: "Signore, quando ti abbiamo visto affamato e ti abbiamo dato da mangiare, o assetato e ti abbiamo dato da bere? Quando mai ti abbiamo visto straniero e ti abbiamo accolto, o nudo e ti abbiamo vestito? Quando mai ti abbiamo visto malato o in carcere e siamo venuti a visitarti?". E il re risponderà loro: "In verità io vi dico: tutto quello che avete fatto a uno solo di questi miei fratelli più piccoli, l'avete fatto a me". Poi dirà anche a quelli che saranno alla sinistra: "Via, lontano da me, maledetti, nel fuoco eterno, preparato per il diavolo e per i suoi angeli, perché ho avuto fame e non mi avete dato da mangiare, ho avuto sete e non mi avete dato da bere, ero straniero e non mi avete accolto, nudo e non mi avete vestito, malato e in carcere e non mi avete visitato". Anch'essi allora risponderanno: "Signore, quando ti abbiamo visto affamato o assetato o straniero o nudo o malato o in carcere, e non ti abbiamo servito?". Allora egli risponderà loro: "In verità io vi dico: tutto quello che non avete fatto a uno solo di questi più piccoli, non l'avete fatto a me". E se ne andranno: questi al supplizio eterno, i giusti invece alla vita eterna».



# FUNZIUNS SACRES

## 15.11. **33<sup>a</sup> DOMÈNIA dl Ann A – Domènia dla Caritas**

- 09.30 *Corona por le defunt Rudl Pitscheider*  
10.00 †to Rudl Pitscheider - otavare  
vis y †ti dla fam. Erwin y Trina Pescosta  
por fam. Rita Adang Valentin en rengraz.  
18.00 †ti Tone y Agnes Irsara  
vis y †ti dla fam. Craffonara dl Ostí

## 17.11. **Mertesc - S. Florino – S. Gertrud**

- 18.00** †ti Angela y Milio Craffonara  
(*nia 19.30*) †ta Zita Pescollderung Irsara  
por fam. Eduard y Nina Tavella

## 18.11. **Mercui – Dedicaziun dles Basiliches de S. Pire y S. Paul**

- 07.30 †to Romedio Irsara  
†ti dla fam. Davide y Tarina Campeï  
por les families de Davide y Tarina Campeï en rengr.

## 20.11. **Vëndres**

- 07.30 †to Pire Miribung ( dala uniu di ëi )  
†ti Pizzinini de Costa  
por les animes dl purgatore

## 21.11. **Sabeda – S. Maria da Ierusalem**

- 18.00** por duc i proi  
(*nia 19.30*) †ta Maria Irsara dl Carlo - Pescol  
†ti Frenner

## 22.11. **FESTA de CRIST RE – Domènia de S. Zezilia**

- 10.00 Mëssa por le Cor de dljia  
†ti Vijo y Trinele Pallestrongg  
†ta Marie Pescosta Frenademetz  
†ti Pescoller da Grones  
15.00 Ora de adoraziun  
18.00 †to Erich Dapunt - aniversar  
†ti Franz y Rosina Irsara  
por fam. Gilbert y Barbara Irsara

• Mëssa a Oies vigni de ( *nia de lünesc* ) dales 16:00 •

# Dala VITA dla CÛRA

## Ordinanze y situaziun nöia – co se stara pa cun la dljia ?

I n'un nia ciafé comunicaziuns nöies por ci che reverda les Mësses y funziuns te dljia, porchël fajunse insciö inant; sambëgn cun se tigní dër al regolamënt y do Mëssa nia sté a fá asembramënc.

I tignun la Festa de Santa Zezilia te na manira dër scëmpla; insciö ince la 1<sup>a</sup> Dumènia d'Advënt cun i Ministranc.

I periun inant do i sorvisc, ince da dejinfeté les proches. Sc'i stun i dis da laur plü adöm sö dant, se sparagnunse n gran laur da nia messè purifiché düta la dljia.

## Le bel ciar dla racoiüda

Por la Festa de rengraziamënt él gnü metü na bela composiziun de früc y cosses dan alté, por se daidé recordé tan ch'i un da rengrazié. Sce ti ëis ciaré: tan de sorts de patüc él pa da udëi... 10 – 20 – 50 ??

*Siur Degan*



Tolun pert al dolor di familiars dl defunt Rudl Pitscheider che t'eté de 89 agn é gnü cherdé dal Signur te so règn. Che al paises tla pesc eterna.

**Oferta:** chësta domènia, ai 15 de novëmber jará l'offerta, trata ite tratan les mësses, ala Caritas.

**Gherlandes d'Advënt di jogn:** i jogn de Badia fej gherlandes d'Advënt por la popolaziun sön prenotaziun. Prëibel se prenoté anter i 20 de novëmber pro Anna Tavella al nr. tel. 342 7429758, spo se vëgnel comuniché can y olach' ales é da gni a les dô.